

Aplicación de Becas para la Revitalización Comercial de la Ciudad de Milwaukee



Contacto

Commercial Corridor Team
809 N Broadway, Salón 104
Milwaukee, WI 53202
(414) 286-8201
commercialcorridorgrants@milwaukee.gov

Introducción

Los corredores comerciales son las puertas de nuestros vecindarios y pueden desempeñar un papel importante para mejorar la percepción y la calidad de vida del vecindario. Los corredores comerciales son las avenidas principales que conectan los vecindarios y son el primer vistazo que las personas experimentan al ingresar a las áreas residenciales. Se componen de nodos y grupos de edificios comerciales y empresas. Cuando imaginamos vecindarios saludables, pensamos en tiendas bien mantenidas llenas de negocios que ofrecen a la comunidad y sus alrededores lugares para comprar, comer, trabajar y jugar.

El objetivo del Programa de Becas para la Revitalización Comercial es ayudar e incentivar la mejora de las propiedades comerciales y las fachadas de tiendas en los corredores comerciales de Milwaukee. Las becas están destinadas a eliminar el deterioro, mejorar la estética del edificio y activar el interés público al ayudar a las empresas a lograr fachadas de mayor calidad para atraer clientes y mejorar la percepción del vecindario.

Proyectos No Elegibles

Propiedades No Elegibles	Usos/Modificaciones No Elegibles
<ul style="list-style-type: none">• Propiedades que deben o son exentas de impuestos• Propiedades con órdenes de expropiación o demolición• Propiedades en suspensión de pagos o litigio• Solicitantes que deben impuestos en otras propiedades• Propiedades que no se ubican en corredores comerciales públicamente visibles• Propiedades no zonificadas para fines comerciales• Propiedades exclusivamente residenciales• Nuevos proyectos de construcción se considerarán caso por caso• Los fondos de la beca no se pueden utilizar para reparar los daños a la propiedad cubiertos por la aseguranza• Los fondos de la beca no se pueden utilizar solamente para corregir infracciones pendientes del código de construcción• Mantenimiento rutinario, como pintar, rematar u otro trabajo que no resulte en una mejora visiblemente perceptible	<ul style="list-style-type: none">• Asamblea Religiosa• Franquicias Nacionales o Cadenas de Tiendas Minoristas• Estancos y/o Licorerías• Casas de Empeño• Clubes de Striptease• Efectivo por Oro• Tiendas de Préstamo del Día de Pago• Comercialización de Niveles Múltiples• Tiendas de Armas• Usos No Públicos y sin fines de lucro• Guarderías• Establecimientos Exclusivamente Licoreros• Rejas o rejitas exteriores de Seguridad en las ventanas o puertas• Letreros de gabinete iluminados internamente• Tratamientos de ventanas o acristalamientos tintados, reflectantes o no transparentes• Solicitantes que han recibido una beca en los últimos 12 meses

Proceso de Aplicación y Aprobación

Las personas interesadas en solicitar el programa de Becas para la Revitalización Comercial primero deben comunicarse con el Equipo del Corredor Comercial para hablar sobre su proyecto. Las solicitudes se aceptan durante todo el año y el Comité de Recursos Comerciales las revisa una vez al mes para determinar si el proyecto merece un premio y el monto del premio. El paquete de solicitud completo debe entregarse como mínimo de dos semanas antes de la reunión del comité. **Cualquier gasto incurrido o trabajo iniciado antes de la aprobación del comité no será elegible para reembolso.**

Una vez aprobado, los solicitantes tienen hasta 9 meses a partir de la fecha de aprobación del comité para completar el proyecto. Cualquier cambio en el diseño del proyecto o en los contratistas debe ser aprobado por escrito por el personal antes de hacer modificaciones del proyecto. **La aprobación de la beca no garantiza que el trabajo presentado cumpla con todos los códigos de permisos y las ordenanzas de zonificación. Los solicitantes y sus contratistas son responsables de obtener todos los permisos, aprobaciones y licencias necesarios. Los contratistas deben tener las licencias y calificaciones apropiadas para el trabajo que están realizando.**

Una vez que se complete el proyecto, el personal verificará que todo el trabajo se haya completado. Consulte la página 3 para conocer las pautas de cumplimiento y reembolsos.

Pautas de Cumplimiento y Reembolsos

Iniciando el Proyecto

Los solicitantes deben esperar a que se apruebe la solicitud antes de realizar cualquier pago o comenzar a trabajar en los gastos elegibles para la subvención. Los pagos realizados o el trabajo iniciado antes de la aprobación no serán elegibles para reembolso.

Cambios al Proyecto o Contratistas

Una vez aprobado por el Comité de Recursos Comerciales, los aplicantes pueden empezar el trabajo en su proyecto. Todos los que reciban una beca **DEBEN** obtener la aprobación del personal de CCT para cualquier cambio a los detalles del proyecto o al contratista que se incluyeron en la solicitud. El personal de CCT tiene derecho de negar un reembolso en parte, o por completo, para cambios no autorizados.

Los que reciban una beca deben asegurarse de que ellos mismos, o sus contratistas, hayan asegurado todos los permisos necesarios para su proyecto. Se pueden cancelar becas por trabajo no permitido.

Extensiones de la Beca

Todos los que reciben una beca tienen hasta 9 meses para completar sus proyectos desde la fecha de aprobación por el comité. Eventos o situaciones imprevistas pueden resultar en una extensión del proyecto. En determinadas circunstancias, los adjudicatarios pueden solicitar una extensión de la beca; sin embargo, deben hacerlo antes de la fecha de vencimiento de la beca y demostrar un progreso significativo al momento de la solicitud. El personal se reserva el derecho de cancelar las subvenciones según los límites de tiempo si el proyecto no ha mostrado un progreso significativo o si el adjudicatario no responde.

Reembolso

Al finalizar el proyecto, el personal visitará el sitio del proyecto para inspeccionar el trabajo. Los adjudicatarios deben presentar copias de las facturas pagadas **Y** comprobantes de pago de cada factura para demostrar que han cumplido con todos los montos de gastos equivalentes requeridos. Las copias de cheques registrados o estados de cuenta bancarios son formas aceptables de comprobante de pago. Las exenciones de gravamen no se pueden utilizar como prueba de pago. **No se permiten pagos en efectivo.**

Una vez que el trabajo está confirmado y se han presentado los documentos necesarios, favor de esperar hasta **90 días** para que se produzca el reembolso.

Criterios para Consideración

Ubicación

Se puede dar una consideración especial a los proyectos dentro de las Áreas de Beca de Cuadra para el Desarrollo Comunitario (CDBG), Vecindarios de Inversión Objetivo, Distritos de Mejoramiento Comercial, Distritos de mejoramiento de vecindario y corredores comerciales con deterioro significativo o espacios vacíos en las tiendas.

Activación de la calle

Todo el trabajo debe realizarse en el lado que da a la calle de un edificio existente

Todo el trabajo debe realizarse en el exterior del edificio y dar como resultado una mejora visible al público. El trabajo en la parte trasera o el techo del edificio no es elegible para una beca de fachada/señalización.

Los estudios para vivir deben clasificarse como edificios comerciales o de uso mixto. El personal realizará una visita al sitio. ¿El proyecto mejorará una influencia devastadora?

Fondos Necesarios

¿Resultará la beca en una mejora que no se lograría de otro modo?

¿El proyecto apalancará sustancialmente más inversiones que el monto de contrapartida requerido de la beca?

Diseño

Cumple con el código de construcción de la ciudad y todos los organismos aplicables que rigen el diseño (por ejemplo, Preservación Histórica, Junta de Revisión Arquitectónica, etc.)

¿El proyecto utiliza materiales de mayor calidad? ¿El trabajo que se propone es una mejora?

Si es necesario, ¿ha obtenido el proyecto un Certificado de Idoneidad o la aprobación de una Junta de Revisión Arquitectónica (ARB)? *(los ejemplos incluyen distritos o edificios históricos designados localmente y/o Third Ward y Lado Este ARB)*

Impacto a la Comunidad

¿El proyecto propuesto sirve a la comunidad o contribuye al bienestar del vecindario? ¿El proyecto contribuye positivamente al desarrollo y crecimiento del corredor?

¿Hay apoyo de la comunidad para el proyecto?

Hoja de Trabajo de Mejoras de Señalización

Actividad (Si aplica)	Descripción de Materiales y Actividades	Cotización 1 Contratista _____	Cotización 2 Contratista _____ :	Tiempo estimado para terminar
Fabricación de letrero (<i>Favor de incluir las medidas y dimensiones en la representación</i>)				
Accesorios de Iluminación Exterior (<i>Si aplica</i>)				
Trabajo Eléctrico (<i>Si aplica</i>)				
Instalación				
Toldos (<i>Si aplica</i>)				
Cobro de Contratista (<i>Si no está incluido en el precio</i>)				

TOTAL				
ESTIMADO DEL IMPORTE DEL REEMBOLSO	= Cotización más Baja x 50% (Monto Máximo: \$2,500) <i>Sujeto a aprobación del Comité</i>			

Aparte de este formulario, favor de incluir:

- Representaciones o dibujos del letrero propuesto
- Cotizaciones oficiales de dos contratistas autorizados y en condiciones de servidumbre que detallan los costos anteriores

También le recomendamos que se comunique con el centro de desarrollo para obtener un permiso de letrero antes de comenzar su proyecto para asegurarse de que su letrero cumpla con los requisitos de la Ciudad. Esto puede ayudar a prevenir pérdidas que resulten de letreros que no cumplan con los códigos de la Ciudad.

Hoja de Trabajo de Mejoras a la Fachada

Actividad (Si aplica)	Descripción de Materiales y Actividades	Cotización 1 Contratista _____ a	Cotización 2 Contratista _____ :	Tiempo estimado para terminar
Alteraciones importantes de la fachada				
Mejoras en la Ventanas				
Toldos				
Puertas				
Mejoras de Iluminación <i>(Solo se incluyen si forman una parte de un proyecto general más grande)</i>				
Paisajismo <i>(Solo se incluye si es parte de un proyecto general más grande)</i>				
Rejas <i>(Solo se incluyen como parte de un proyecto general más grande)</i>				
Tarifa del contratista <i>(Si no está incluido en el precio)</i>				

TOTAL				
ESTIMADO DEL IMPORTE DEL REEMBOLSO	= Cotización más Baja x 50% (Monto Máximo: \$5,000) <i>Sujeto a aprobación del Comité</i>			

* Se considerará caso por caso más de 1 fachada en un edificio de esquina o un edificio de varias tiendas, sin embargo, no se garantiza más de 1 beca. Además, se considerará una beca de fachada de hasta \$10,000 sobre una base especial para la fachada más visible si el proyecto aprovecha una inversión equivalente más alta, materiales de mayor calidad y un diseño que mejore el edificio y el corredor.

Además de este formulario, favor de incluir:

- Representaciones, alzados o dibujos de las mejoras de fachada propuestas

- Cotizaciones oficiales de dos contratistas autorizados y en condiciones de servidumbre que detallan los costos anteriores

Hoja de Trabajo de Activación de Fachada de Tienda

*****NO APLIQUE PARA UNA BECA DE RIF SI APLICA PARA UNA BECA DE ACTIVACIÓN DE FACHADA DE TIENDA*****

Actividad (Si aplica)	Descripción de Materiales y Actividades	Cotización 1 Contratista	Cotización 2 Contratista:	Tiempo estimado para terminar
Demolición				
Techo interior				
Iluminación				
Plomería				
Paredes Interiores				
Trabajo Eléctrico				
Piso				
HVAC (Calefacción/Aire Acondicionado)				

TOTAL				
REIMBURSEMENT AMOUNT ESTIMATE	= Lowest BID x 50% Maximum of \$10 per Square Foot <u>Not to exceed \$25,000</u> <i>Subject to Committee Approval</i>			

Además de este formulario, favor de incluir:

- Representaciones, dibujos o planos de las mejoras de activación de fachada de tienda propuestas
- Cotizaciones oficiales de dos contratistas autorizados y en condiciones de servidumbre que detallan los costos anteriores

Formulario de Usos y Recursos del Proyecto

Usos del Proyecto

(Favor de calcular el total estimado de sus gastos del proyecto. Tenga en cuenta que no todos los costos son elegibles.)

Categoría (si aplica)	Total (\$)
Comprar Edificio	
Remodelar / Mejoras (Total)	
Compra de Equipos	
Otro _____	
Otro _____	
TOTAL DE USOS	

Recursos del Proyecto

(¿Cómo se pagará el proyecto?)

Categoría (si aplica)	Total (\$)	¿Se ha asegurado este recurso? (Sí o No)
Banco/CDFI Préstamo 1 (Prestante _____)		
Banco/CDFI Préstamo 2 (Prestante _____)		
Equidad del Dueño / Efectivo		
Fondos de la Beca de la Ciudad		
Otros Fondos de Beca (Identifique _____)		
Otros Fondos de Beca (Identifique _____)		
RECURSOS TOTALES		

RESUMEN DE USOS Y RECURSOS DEL PROYECTO

Categoría	Total (\$)
Total de Usos	
Total de Recursos	
GAP (Total de Usos - Total de Recursos)	

Declaraciones

Escriba sus iniciales en cada declaración para reconocer su comprensión:

Iniciales

- La presentación de una solicitud no garantiza que mi proyecto reciba una beca.
- Cualquier gasto incurrido o trabajo realizado antes de la aprobación del comité no será elegible para reembolso.
- La aprobación de la beca no garantiza que el trabajo presentado cumpla con todos los códigos de permisos y ordenanzas de zonificación. Seré responsable de garantizar que el trabajo realizado cumpla con el código y los permisos sean solicitados para cumplir con la concesión de mi beca.
- Necesito obtener un permiso por escrito del personal de la beca antes de realizar cualquier cambio en los diseños del proyecto. Reconozco que el no hacerlo resultará en la pérdida potencial de mi subvención ya que el proyecto final no cumplirá con los diseños que fueron aprobados por el comité.
- Necesito obtener un permiso por escrito del personal de la beca antes de trabajar con nuevos contratistas no aprobados en mi solicitud. Reconozco que el no hacerlo resultará en la pérdida parcial o total de mi beca.
- Presentar documentos fraudulentos o esfuerzos para eludir las pautas y reglas de la beca puede resultar en la pérdida total de mi beca.
- El reembolso requerirá copias de las facturas pagadas y comprobantes de pago que incluyan imágenes de cheques registrados o estados cuentas de tarjetas de crédito. También se me puede pedir que presente documentos adicionales.
- Entiendo que no se permiten pagos en efectivo y que las exenciones de gravamen no se pueden sustituir para comprobante de pago. Entiendo que si no se proporcionan los documentos suficientes, se perderán los gastos elegibles de la beca o se reducirá el reembolso final de la beca.
- Es mi responsabilidad asegurar que el proyecto se complete en la cantidad adecuada de tiempo y que debido a la alta demanda de los programas, mis fondos no pueden ser retenidos indefinidamente.
- Es mi responsabilidad solicitar cualquier extensión antes de la fecha de vencimiento de mi beca y que la Ciudad tiene derecho a denegar mi extensión si no he demostrado suficiente progreso para completar mi proyecto. La Ciudad también tiene derecho a cancelar mi beca si está vencida y no he respondido al personal.

Firma: _____ Fecha: _____

Nombre en letra de Molde: _____

Lista de Verificación de la Aplicación

- Contacte al Equipo del Corredor Comercial para una consulta y para programar una visita al sitio y analizar el proyecto (414-286-8201)
- Una solicitud completa (Página 2)
- 2 cotizaciones detalladas de contratistas con licencia y aseguranza para todas las actividades elegibles para becas *(Páginas 5 a 7 se pueden usar para organizar cotizaciones y estimar la posible adjudicación de becas)*
- Una representación o ilustración que demuestre visualmente el impacto de las mejoras propuestas; los documentos deben proporcionar medidas, proporciones y descripciones precisas de los colores y materiales que se utilizarán
- Para los negocios que aplican para incentivos de Activación de Fachada de Tienda, también se deben incluir un resumen del plan comercial y un plano de planta con pies cuadrados como parte de la solicitud que describa los productos y servicios, el horario de atención, y las necesidades de personal, etc. Los propietarios deben incluir un plano de planta.
- Formulario de los usos y recursos del proyecto (Página 8)
- Si el solicitante está alquilando la propiedad, incluya el Formulario de Consentimiento del Dueño de la Propiedad (Página 9)
- El formulario de declaraciones inicializado (Página 10)
- Un formulario W9 completo y actual Versión 2018 o más nuevo (Página 11)